Kőszeg, 1908. október hó 25-én.

KŐSZEG ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár:
Egész évre 8 korona, félévre 4 korona
negyedévre 2 korona, egyes szám ára
20 fillér.
Nyilttér sora 40 fillér.
Hirdetés nagyság szerint.

Szépirodalmi, társadalmi, és közgazdasági hetilap.

Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények
a szerkesztőséghez intézendők.
Előfizetési pénzek és reklamációk
Rónai Frigyes kiadó
címére küldendők.

XXVIII. évfolyam.

Felelős szerkesztő:
JAMBRITS LAJOS.

43. szám.

A magyar gazdák ünnepnapjai.

Elvitázhatatlan tény, hogy Magyarország földmivelő állam és a magyarság legőszintébb hive, mondhatnók fajfentartó eleme földmiveléssel foglalkozik.

Csodálkozva láttuk, hogy épen a legszámottevőbb elem, a magyar gazdaosztály, mily kevéssé törődött hosszu évek során át saját érdekeivel s mig az ország minden rendje és foglalkozási ága szervezkedett, addig a magyar gazdatársadalom sokáig megelégedett saját érdekeinek istápolásával, a legszükebb körre szoritkozott helyi és vármegyei egyesületeivel.

A legutóbbi évek azonban kényszeritő erővel hatottak oda, hogy a magyar gazdákat felrázzák közönyükből, mely tekintetben az uttörőké az érdem, hogy immár egy nagy és hatalmas gazdatársadalmi szervezkedésről, sőt annak eredményeiről is beszámolhatunk.

Október 20, 21 és 22-ik napjai ünnepnapot képeznek a magyar gazdák történetében, ezeken a napokon a magyar székesfővárosban a gazdák ezrei jöttek össze, hogy immár hatalommá fejlődött szervezeteinek évi munkásságát megbirálják és elhatározzák a további egyöntetü cselekvéseket, egyuttal pedig áldozzanak egy oly férfiu emlékének, akinek oroszlánrész jutott abból, hogy a magyar gazdatársadalom saját érdekei istápolására tömörithető volt.

A nagy férfiu, gróf *Károlyi* Sándor emlékét hideg ércszobor jelöli Budapesten a mezőgazdasági muzeum udvarterén, alkotásainak és munkásságának eredményei azonban mély hálát és a magyar gazdatársadalom meleg rokonszenvének megnyilvánulásait váltják ki szobrának leleplezése alkalmából Budapesten egybesereglett gazdák lelkei mélyéből.

Ez a szobor a magyar gazdák fényt és meleget adó napjának megtestesitése, mert gróf *Károlyi* Sándor fellépése, munkája és áldozatkészsége eredményének tekinthető mindaz a fellendülés, mindez az alkotás, mely a legutóbbi évtizedek alatt a magyar gazdatársadalom javára és érdekében történt.

A szobor leleplezést a magyar gazdák különféle hivatalos gyülésezései egészitik ki, amennyiben október 20 án a legnagyobb gazdatársadalmi szervezet az „Országos Magyar Gazdasági Egyesület“ tartott közgyülést, aznap délután 4 órakor Károlyi Sándor gróf legszebb alkotása a „Magyar Gazdaszövetség“ rendkivüli közgyülésben áldoz Károlyi emlékének, mely után szintén Károlyi egyik alapitása, a „Hangya“ szövetkezeti kötelékébe tartozó szövetkezetek tartották kongressusukat, október 21-én az „Országos Központi Hitelszövetkezet“ kötelékébe tartozó szövetkezetek tartották országos kongressusukat, utána pedig megtörtént a szobor leleplezés Dessewffy Aurél gróf és Darányi Ignác földmivelésügyi miniszter beszédeik kiséretében.

Még az nap az „Országos Széchenyi Szövetség“ rendezett károlyi-estélyt, október 20-én pedig a leghatalmasabb gazdatársadalmi szervezetnek a „Gazdasági Egyesületek Országos Szövetségének évi nagygyülése volt.

A fővárosban most lefolyt gazdatársadalmi ünnepségek érdekes és számottevő határkövet jelentenek a gazdatársadalmi szervezkedés történetében, amely alkalommal ugyanis előreláthatólag véglegesen megalakul a jövő továbbfejlesztését szolgáló tekintélyes gazdatársadalmi érdekképviselet megalkotásának kérdése.

Régóta huzódik ez az ügy, végre azonban a most lefolyt hatalmas arányu gazdatársadalmi összejövetel alkalmával teljesen kialakult a helyzet melynek ujjelző momentumát fogja szolgáltatni az a törvényjavaslat, melyet Darányi földmivelésügyi miniszter előreláthatólag még ez év őszén a földmivelésügyi kamarák megszervezéséről a magyar országgyülés elé terjeszt.

Ennek a javaslatnak törvényerőre emelése teszi fel a koronát Károlyi Sándor gróf tevékenységének eredményeire. Áldva fogja emlegetni emlékét minden magyar gazda mint olyant akinek kezdeményezéseiből a szövetkezeti élet fellendülése és ennek kapcsolata, a mezőgazdaság érdekeinek fellenditése fakadtak.

Október hó 21-én olyan ünnepe volt a fővárosnak, amelynek jelentőségét legkevésbbé a főváros közönsége tudta átérezni, de annál inkább a vidéki városok és falvak lakói s különösen a délibábos rónák, a kalásztermő völgyek szántóvető népe.

Károlyi Sándor szobráról hullott le á lepel ezernyi és ezernyi vidéki gazda, szövetkezeti és gazdaköri kiküldött jelenlétében. Nem egy vidék, de az ország minden vidéke képviselve volt a szobor leleplezésen, annak jeléül, hogy az ünnep országos ünnep volt, sőt ha tovább megyünk, elmondhatjuk, hogy a szobor leleplezés ünnepe volt egész Európának, mert Károlyi Sándor gróf hirneve messze tulterjedt az ország határain is. Ismerik ezt mindenhol, ahol ez a fogalom: Szövetkezés“ gyökeret tudott verni.

Gróf Károlyi Sándor a közelmult idők legnagyobb magyar gazdaságpolitikusa volt. Méltó utódja gróf Széchenyi Istvánnak. Gróf Széchenyi István volt az, aki megjelölte a nemzet naggyá fejlődéseinek utjait. Gról Károlyi Sándor volt az, aki megmutatta a fejlődéshez felhasználható leg-

Tárca.

Pusztai emberek.

Irta: Hajdu Miklós.

I.

Örökség.

Estefelé leesett az első hó Lágyan, csöndesen szálltak a pelyhek és mire a hold nevető ábrázata megjelent, szelid nyugalommal bóbiskolt a sok apró cselédház a fehérbunda alatt. Csöndes az idő és megejti a szemet lelket a gyönyörü világosság. Minden fehér, a föld, a tető, a fa és ezüstös-kék a fényesség; vidámabbak a csillagok és jobb kedvében van a hold is. Néma az egész puszta. A kutyák se vonitanak, valamelyik kuckóban meghuzzák magukat; amelyik szalmára akad, szinte a menyországban van, egyiknek sincs kedve friss nyomot vágni a csigorgó hóban. A hó mellet sárgás a a falak fehérsége. Es apró fekete pontok vannak a falakon, ezek az ablakok; egyik-másik előtt gyékén, hogy a hidegség valahogy be ne férkőzzék a szobába

Egyik ablakon át mécses világa látszik. Pedig éjfél felé jár az idő. Es beteg nincs a pusztán. Hát baj van valahol, hiába senki se égeti az olajt Az ispán azt mondja, menjünk arrafelé, hátha éppen a tanitónál van a baj.

– Ozvegy ember, az összel halt meg a felesége. Talán a kis lánya beteg?

Igy találgatja a dolgot az ispán. De hogy közelebb érünk, látjuk már, hogy a tanitó ablaka sötét Egyik cselédházban van a világosság.

Megállunk az ablak alatt Egy öregaszony ül a kályha előtt, valami régi szür van a lábán és egy kék keszkenővel törölgeti a szemét. Sir. Az asztal sarkánál meg egy legény könyököl.

— Az öreg számadó felesége, az Orbán Mátéé; — mondja az ispán. — Talán meghalt az öreg? Pestre vitték a kórházba. Szen' Mihály után egy rozsdás szögbe lépett és a doktor azt javasolta, hogy vigyék mennél előbb Pestre, mert le kell vagni a lábát. Az uraság fölvitette az öreget, fizeti is érte a kórhazat. Ugy fordul levágták a lábát és ssegény öreg a mankó helyett a koporsót választotta.

A legény az édesanyja felé fordul. Aztán fölvesz az asztalról egy kis darab papirt.

— A tanitó ur az este kapta a levelet. Nincs ebben se több, se kevesebb, csak annyi, hogy nem mondja bizony el még a királynak se.

Hát mi lösz akkor mibelőlünk?

— Mi lösz? Csak mögélünk azér' valahogy.

Erre aztán már hangosan sir egy nótát a szegény asszony.

— Pedig mögmondhatná. Láthatja a tanitó ur irást, nincs ellene senki gonosz szándékkal. Mi rajtunk mog segithetne. Ugy is kódisok vagyunk , . .

Az ispán álmélkodik, bámul nem érti a dolgot. Gyanakszik is, mondván:

— Pedig becsületes emberek . . .

Kisvártatva hozzá teszi:

— Valami baj van. No, be kell nézni holnap a birka-akolba.

Gondol egyet az ispán, aztán azt mondja, menjünk be hozzájuk.

— Jó . . .

Kopog az ablakon. Az asszony föltekint; nem ijed meg, nem félt itt senki az éjszakától A legény feltápászkodik és az ablak felé jön. A ködmene ujjával letöröli a jégvirágokat az ablakról, aztán kitekint.

— Az ispán ur . . .

— No, nyisd ki az ajtót . . . — sürgeti az anyja.

Kinyitja az ajtót és bemegyünk az alacsony szobába. Az ispán kalapjan a tollbokréta éppen a mestergerendát éri. Az asszony fölkel a kályha mellől (nincs abban egy csöpp tüz sem, csak szokásból ülhet ott) és bólingat a fejével, mikor küszön.

— Mi a baj? — kérdezi az ispán. — Pestről kaptak hirt?

— Onnét, tekintetes ur, onnét . . . Az este gyütt mög a levél, a tanitó urnak küldték.

— De pár hete jó hirt adtak az öregről . . .

– Mög is van a nyomoruságban, – szólt a számadó fia.

— Hát akkor nincs baj. Majd kigyógyitják, ha ma nem, holnap. Kap az öreg olyan lábat, hogy még táncol is majd a Gyurka lakodalmán

— Van bizony azér' baj, tekintetes ur; — panaszkodik Gyurka. – Még hozzá nagy, ki se hevergyük Itt a levél róla.

A mécs mellett alig lehet kibetüzni Az ispán megkérdezi, mi van a levélben.

Helyet mutat az asszony és a fia elmondja a bajt.

— Az édesapám talán meg se gyün többet, azt irták az ispitábul Hát mi bele is törődnénk a veszedelembe, de van még, nagyobb bajunk is. A tekintetes ur jó szivvel van hozzánk, nem is tagargatjuk a dolgot, A Kuösztös Pétert, azt tartom ismeri tekintetes ur. Asztagrakó volt itt a nyáron. A lányát, a Vicát el akarom vonni feleségül. Jómódu takarékos népek, az égesanyám is azt mondja, hogy egymáshoz illünk. De most az édesanyám is az én kenyeremen él, hát én akartam számadó lenni az édesapám után.

célszerübb eszközöket. Gróf Szécheny István volt az, aki meggyőző erővel mutatott arra, hogy nagygyá csak gazdaságilag erős nemzetek fejlődhetnek. Gróf Károlyi Sándor a nemzet legszélesebb rétegeivel a gazdaságilag legszegényebb néposztályokkal ismertette meg a gazdasági megerősödés eszközeit. Késő századok lesznek hivatva eldönteni, vajon nemzeti történelmünknek ezen két nagy alakja közül, melyik végzett eredményesebb munkát? Ma már mindkettőnek alakja megdicsőülve áll az utódok előtt és minél inkább tünnek tova a századok, dicsőségük csak annál inkább növekedni fog.

Városi ügyek.

3692/1908. **Hirdetmény.**

A siketnémák ungvári intézetének segélyezésére könyöradományokat elfogad a polgármesteri hivatal.

Kőszeg, 1908. évi október hó 12-én.

August János,
polgármester h.

1099/908. **Hirdetmény.**

Figyelmessé teszem mindazon lakósokat, kik a várostól tüzi- és egyéb fát vásároltak, hogy a megvásárolt fát f. évi november hó 1-ig az erdőből kiszállittassák, mert ezen határidőn tul a város szavatosságot már el nem vállal.

Kőszeg, 1908. évi október hó 12-én.

August János,
polgármester h.

Hirek.

— **Személyi hir.** *August* János h. polgármester és *Kőszegi* József rendőrkapitány a héten Pozsonyban voltak, hogy a Kőszegen épitendő gyalogsági laktanya ügyében a hadtestparancsnokságnál értekezzenek.

— **Elmaradt beszámoló.** *Laehne* Hugó országgyülési képviselőnk mult vasárnapra hirdetett beszámolója elmaradt. Képviselőnk ugyanis annyira rekedt volt, hogy beszámolójának elhalasztását kérte a nagyszámban megjelent választóktól, arra az időre, mikor egészsége teljesen helyre áll. A szomszédos községekben szintén várták a képviselőt, ki meg is jelent s ugyancsak a beszámoló elhalasztását kérte. A beszámoló előreláthatólag a jövő hó első telében lesz.

— **Házasság.** *Péter* Ignác, uradalmi erdész e hó 26-án vezeti oltárhoz Kőszegen a Jézus szive templomban *Kisfaludy* Saroltát.

— **Gyászrovat.** *Dávid* József ügyvédjelölt életének 36-ik évében Kőszegen elhunyt. Tegnap temették nagy részvét mellett. — *Gangel* Ferenc vasuti tisztviselő e hó 18-án 56 éves korában Lékán elhunyt. A megboldogultat Sopronba szálitották és ott helyezték örök nyugalomra. — *Frankenberger* Károly cipész e hó 24-én életének 51-ik évében Kőszegen elhunyt. Halálát özvegye és tiz kiskoru gyermeke gyászolja. Temetése ma délután 4 órakor lesz a halottas házból.

— **Börtön vizsgálat.** *Bárdossy* László kir. ügyész Szombathelyről tegnap Kőszegen börtönvizsgálatot tartott és mindent rendben talált.

— **Mükedvelői előadás.** A kőszegi kath. legényegylet f. évi október hó 25-én a mulató összes termeiben szinielőadással egybekötött zártkörü táncmulatságot rendez. Szinre kerül; Mai divat. Berczik Árpád pályadíjas vigjátéka 3 felvonásban. A szini előadást a mükedvelők zenekara szives közremüködése fogja emelni. Kezdete este fél 8 órakor. Belépti dij: (személyenkint) számozott hely 2 kor., számozatlan ülőhely 1 kor., karzatjegy 40 fill., családjegy (3 személy) 2 kor. 40 fillér. Jegyek előre válthatók az egylet titkáráuál a plébánián. Szereplő személyek: Körmöczy Rózsika, Horvath Ilus, Gneisz Ferenc, Imre Jósset, Klausz Margit, Kopfer József, Munár Miklós, Klausz Irén, Eredits Lajos, Szőlősi János, Szabo Gyula, Palkó József, Preininger Alajos, Heisz János. Történik egy fürdőhelyen. A ki tévedésből meghivót nem kapott volna és ilyenre igényt tart, forduljon az egyesület titkárjához!

— **Iskolai beirások.** Az iparos tanonciskola téli-építőiparosok folyamába a beirások nov. hó 1-én d. e. 9—12-ig lesznek az iskola rajztermében, a tanitás pedig a reá következő előadási napon; *szerdán* veszi kezdetét. Tisztelettel kérem fel az épitési szakmához tartozó iparosmester urakat, valamint a szülőket is, hogy tanoncaiknak a kitüzött időben leendő beiratásáról gondoskodni sziveskedjenek, nehogy a törvény büntető paragrafusát kelljen alkalmazni. Egyuttal tisztelettel értesitem az összes iparosmester urakat, hogy nov. 1-től a rendes tanfolyam osztályaiban a tanitási órák 5-kor kezdődnek és 7-ig tartanak.

— **A város megépiti a laktanyát.** A katonai körök régóta szorgalmazzák a várost, hogy egy zászlóalj befogadására alkalmas laktanyát épitsen, mert a jelenlegi gyalogsági laktanya a kor igényeinek már többé meg nem felel. A tervek és költségvetés még 1906-ban elkészültek, de a város pénzügyi helyzete nem engedte, hogy egy 500 ezer koronás épitkezésbe fogjon. Az államkincstár által fizetendő beszállásólási összeg ugyanis csak részben fedezi a befektetett tőke évi törlesztésére szükségelt hányadot. A még hiányzó rész a város közönségének terhére esik mi évenkint 5—6 ezer korona terhet jelent. A kérdés megoldásával a város vezetősége most komolyan foglalkozik, annál inkább, mert viszont a város érdeke megköveteli, hogy a katonaságot el ne veszitsük.

— **Csak egy virágszálat.** Auguszta Ő felsége védősége alatt négy éve áll fenn a József Kir. Herceg Szanatórium Egyesület, melynek célja e tüdővész rettenetes pusztitást enyhiteni. Az egyesület már fölállitott egy tüdőbeteg gyógyházat, ahol állandóan száz szegénysorsu beteget ápol. Évente az intézetben kétszáznyolcvan tüdőbeteg a jószivek irgalomadományából ingyen gyógyit. Csakhogy mi ez a veszedelemhez képest? Minden esztendőben nyolcvanezer ember hal meg a mi hazánkban tüdővészben. A mohácsi csatasikon huszezer magyar vérzett el. És ezt még most is siratjuk. Azzal pedig nem törődünk, hogy a halál rémes angyalával állandó harcban állunk, amely négyezer annyi áldozatot ragad el. Mentsük meg sorvadó testvéreinket! Hiszen megmenthetünk belőlük ezreket, ha most mindazók, akikhez ennek a szivósan küzdő egyesületnek irgalomadománygyüjtőtarsolyát elviszik, tehetségük szerint adakozzanak. Talán még sohasem beszélt néma száj fájdalmasabban, mint az egyesületnek a jószivekhez nyujtandó tarsolyán lévő nyilás, mely azt mondja: „Asszonyok! Leányok! Jó lelkek! Küldjétek a halottaitoknak szánt koszoruba egy szál virággal kevesebbet s azt ajánljátok föl a halál pitvarában levő tüdőbetegek meggyógyulására.“ A gyüjtött összegből elsősorban az életükért esedező tüdővészes betegek gyógyittatjuk ki, akik bizó hittel és az utolsó reménnyel állanak küszöbüknél. Másodsorban uj tüdőbetegeket gondozó házakat fogunk épiteni. Jószivü emberek! Rövid néhány nap mulva meghordozzák az egész országban a tüdőbetegek élete visszaváltására a gyüjtőtarsolyokat. Aki ebbe belecsusztatja a maga irgalomadományát, annak halottja tudni fog arról, de aki megtagadja embertársainak az irgalmas segitségét: annak halottja tudni fog arról is. Csusztassátok be jószivek a tüdőbetegek gyüjtőtarsolyába, a szent vámot s mentsétek meg ezzel a tüdőbetegeket!

— **A Ganz-féle villamossági r. t.** Gödöllőn, a kőszegihez teljesen hasonló központi villamos telepet rendezett be. Az elektromos müvek üzembe helyezése pénteken délután történt meg a király közremüködésével. A mü a közönség költségén létesült és az üzemet, éppen ugy, mint nálunk, a Ganz-féle villamossági r. t. mint bérlő vezeti. A lapok a legnagyobb elismerés hangján irnak az elektromos mü pompás berendezéséről.

— **Villamvilágitás a Mulatóban.** A Mulató összes helyiségei megkapták a villamos világitást. A szerelési munkálatokkal teljesen készen vannak s a mai mükedvelői előadáson már az összes helyiségekben kigyulnak a villamos lámpák.

— **Fakihordás az erdőből.** A polgármesteri hivatal közhirré teszi, hogy a várostól vásárolt tüzi és egyéb fát folyó évi november hó 1-ig el kell szállitani az erdőből, mert e határidőn tul a város szavatosságot nem vállal.

— **A kőszeg-soproni vasut megnyitása.** Mint emlitettük, a kőszeg-soproni vasut mütanrendőri bejárást nov. hó 4-én tartják meg. A vasut megnyitása 5-én lesz. Ugy értesülünk, hogy a megnyitást a szokásos ünnepség mellőzésével tervezik. Megemlitjük, hogy az eredetileg tervezett Sopron, Kőszeg és Szombathely közötti direkt közeledés egyenlőre nem lesz meg. A mütanrendőri bejárást a miniszter helyettese vezeti; résztvesznek még a vasuti és hajózási főfelügyelő és biztos, a magyar államvasutak igazgatóságának a ki-(rendszerint egy főfelügyelő), a szombathelyi üzletvezető az államvasutak szombathelyi osztálymérnökségének, valamint pályafentartási osztályának kiküldöttje a telépitményt megvizsgáló főmérnök, a főispán, Kőszeg város polgármestere, az alispán, az államépitészi hivatal főnöke, a vasut által szelt három járás főszolgabirája és az érdekelt községek jegyzői és birái. A bejárás Sopronból indul ki, a bizottság minden állomásnál kiszáll és megtekinti az állomási épületeket. A kőszegi végállomásnál a miniszter kiküldöttje rövid beszéddel megnyitja a vasutat, majd táviratot ad fel a kereskedelmi miniszter részére. Az ünnepélyes megnyitást Kőszegen nagyszabásu bankett követi.

— **Egy subvencionált vállalat iparpártolása.** A „Müszaki Világ“ cimü kőnyomatos lap irja: A szombathelyi mezőgazdasági iparszövetkezet, mely létesülését 150 000 korona állami subvenciónak köszönheti, azzal csufolja meg atyai jóltevőjét, Darányi Ignác földmivelésügyi minisztert, hogy semmi áron sem akar a magyar szénhez szokni. A szövetkezet ugyanis árpagyöngykészitő üzemét *porosz szénnel* táplálja, noha a legtöbb környékbeli ipartelep magyar szenet használ. Lehet, hogy a vállalat olyan gépet füt, amely nem alkalmas a magyar szén fogyasztására, de ez csak tetézi megrovandó eljárását, mert minek szerzett be subvenció mellett ilyen tüzelőberendezést s ha már van ilyen tüzelő berendezése, miért nem alakittatja át a magyar széntüzelésre?!

— **A kőszeg—soproni vasut menetrendje.** A kőszeg—soproni vasut menetrendje már elkészült és azt a következőkben közöljük. A vonat Sopronból indul reggel 4 óra 16 perckor, 10 óra 10 perckor és délután 6 óra 20 perckor, Kőszegre érkezik reggel 7 óra 42 perckor, délután 1 óra 54 perckor és este 10 óra 5 perckor, Kőszegről indul reggel 4 óra 15 perckor, 8 óra 25 perckor és 2 óra 39 perckor. Sopronba érkezik 7 óra 41 perckor, 12 óra 8 perckor és 6 óra 5 perckor. Ez a tervezet, amelyet a miniszteriumhoz benyujtottak jóváhagyás végett, egy pontjában változást szenved, amennyiben a Kőszegről délután 2 óra 39 perckor induló vonatot 4 órára helyezik át. Ezt javasolja a soproni postaigazgatóság, azzal az indokolással, hogy a 4 órai vonat a fővárosi magyar lapokat még aznap a vasutvonal vidékén rendeltetési helyére juttatná, ami a németajku vidék magyarositása szempontjából igen kivánatos.

— Ugy is dukál, — biztatja az ispán — az édesapád az öregapád után lett számadó-juhász.

— De az öregapám adott örökséget az édesapámnak, ami fölér ezer jószággal is. Az édesapám még nem bizza rám, pedig mögillet engöm.

— Erről szól a levél?

— Erről. Irattunk a tanitó urral az ispitába a legelső doktornak, hogy kérdüzze mög az édösapámtul mibül csinálta nyiráskor, usztatáskor a birkáknak való orvosságot, amitül mögszünt minden betegség. Az édösapám a levelükre mög azt mondta, hogy nem bizza ő idegen emberre a titkot. Nem tudja azt az orvosságot még a megyei felcser se. A füvet a reketyésben szödte hozzá de három patikaban is vött hozzá port, a bótosnál mög kámfort, mert a patikárus elül is takargatta a mestörségit. Igy vagyunk most. Pestre én nem möhetek másra mög nem bizza az édösapám a titkot. Nem is löszök én számadó itten . . .

Az ispán fölkel a helyéről és valami vigasztaló szót akar mondani.

— Majd elmondja az öreg az orvosságokat.

Megyünk már kifelé, az öreg asszony szomoruan motyog.

— Nem ujjan embör az. Nem löhet azt vallatni . . .

II.

Egy árva folt.

A széles kukoricatáblák között egy kis folt van. Mintha gazt vetett volna valaki, kedvire megtermett itt a mező minden fattyuja, már a magvukat is hullatják és bőven gondoskodnak jövendő életükről. Sohasem láttam még a határban ilyen földet, ilyen elhagyatott árva foltot. Alig egy fél holdacska az egész, de a szegény embert mégis elláthatná télire krumplival. És nincs országut mellett, hát nem a csikók harapdálták le a fiatal kalászt vagy a zöld kukoricacimert. Látszik is, hogy megszántották, be is vetették, mert a gaz között van valami barázda. De hogy aztán kimélték benne a gazt, az bizonyos, különben nem nyomta volna el ennyire a répát. Mert közelebbről hogy megnézem, látom a dudva között a fonnyadt, töpörödött répaleveleket.

Mi történt ezzel a kis földdel? A határban nincsen háládatlan hant, miért hagyták hát ilyen bitangságban ezt a kis darabot? Végiglépem szélességben, hosszuságban, körülbelül fele ez bizony a holdnak, a másik felé lejtős, odasimul az ököruthoz, amely a völgyben unatkozik. A lejtős részen épen kukoricát törnek. No ezek a szegény emberek csak tudnak valamit a répáról. Talán az övéké is, hiszen csak egy kis akác választja el a kukoricától.

A répa másé. Tiltakoznak, egyszerre hárman is mondják, hogy nekik bizony nincsen hozzá közük. Az öreg, aki a tököt szaggatja a kukorica között, odamutat a gazos felé.

— Ingyen se kell az nekünk!

Földről még nem hallottam ilyen becsmérlő beszédet. Különös a dolog, mert közös tagban van a kukorica répával.

Az öregnek gyönge a munkája, pipázni is ráér, hát mond egyet-mást a répáról. Azzal kezdi, hogy nem egészen a más esetéről beszél, lévén magának is valamelyes köze a dologhoz.

Igy megtudom, hogy a répát ama Törő Vendel vetette, aki marhahajcsár volt és a kit a mérői vásár után a csapszékben megütött a guta.

— A Törő Vendel odakerült a mi házunkba. Odakerült, — ismétlé az öreg — nem láttuk szivesen, dé mikor nem tehetünk ellene . . . A néném lánya a Treszka hozta. A Treszkát segitettük, gyámolitottuk az özvegységében, mégis hogyan hogyse, elpártolt a véreitől és felesége lett a Törlő Vendelnek. Ez meg izgága, veszekedő ember volt mindig, a Treszkát is rábeszélte, hogy követelje a törvénynél a jussát. Igy azután elosztottuk a kis házunkat is, meg ezt a hold földet is. A házból a hatulsó, vályogos részt kapta a Treszka, a löldből meg a felét. Egy szájjal kevesebb lett az asztalnál, de két kézzel kevesebb a munkában, meg felére fogyott a termésünk, ami pedig közös volt mióta csak az eszemet tudom. A szegény is lehet még szegényebb, hát mi igy, jártunk, pedig hatan vagyunk.

Az öreg elhallgatott. Mintha azt kérdezte volna, hogy értem-e most már a dolgot.

— A Treszka megint özvegységre jutott? — kérdeztem.

— Megint.

— Csak segitik az atyafiak?

— Segiteni segitenék . . . De mikor marha-hajcsár lett belőle . . .

— Micsoda? Asszony-hajcsárt se láttam még!

— Pedig a Treszka hajcsár. Ott van a vásárokon, bandukol a tehenek után, akárcsak a férfiak, éppen csakhogy nem bagózik.

— Hát miért nem tartják itthon?

— Nincs annak itt maradása. Ellene van az egész falu, a nagy veszedelmet ő hozta a falura. Mikor az urát ott találta a mérői csárdában, másnap elment kocsin Mérőbe és reggelre itt voit a házunkban a halott. Hiába vitték már vóna vissza . . .

Az öreg a botjával megpiszkálta az indákat s mint aki mindent elmondott, csak ugy egy pár szót vetett még oda. Amiből annyit értettem, hogy jobb szerették volna, ha az asszony nem hozza haza a halott urát. Mivel az ilyen cselekedet, ennyit még kibökött az öreg, biztos veszedelem.

Hát a halottat ott kellet volna eltemetni a mérői temetőben. Ez valami nagyon világos dolog lehet, meg kell érteni ennek az igazságát az első hallásra, mert az öreg csak annyit mond a magyarázatára, hogy elkövetkezett aztán a falura a veszedelem. A nagy bajról a pesti embernek is kell tudni, különben méltán éri harag. Nem is faggatom tovább az öreget. Elmondott ő mindent és szakitja tovább a tököt. Egy nagyot megbökött a botjával s kimondja a szentenciát.

— **Villamos szinház.** *Misztrik* Lajos villamos szinháza három heti sikeres szereplése után héttőn itthagyja városunkat. Misztrik azon tervvel foglalkozik, hogy a jövő év elején a Mulató nagytermében fogja előadásait tartani és teljesen uj műsort igér. A mai előadáson bemutatásra kerül a spanyol királyi pár budapesti fogadtatása és az idei nagygyakorlat. Ezenkivül még több érdekes szám gazdagitja a bucsuprogramot.

— **Agyonrugta a ló.** *Renner* Matyás vörösvágási lakóst, ki vasárnap lovával a Struc szállóba kötött be, lova oly veszedelmesen megrugta, hogy sulyos sérüléseibe csütörtökön belehalt. Holttestét hozzátartozói Vörösvágásra szállitották.

— **Itt a hideg**, etessük a kis madárkákat.

— **Pályázat a városi téglásmesteri állásra.** Kőszeg város polgármesteri hivatala a városi téglásmesteri állásra hirdet pályázatot. Eddig már több pályázó jelentkezett, kik közül az egyik gépekkel is rendelkezik.

— **Vásár.** Mult heti országos vásárunk állatforgalma a következő volt: Felhajtottak 1217 szarvasmarhát, 348 lovat, 281 sertést; ebből eladtak 583 szarvasmarhát, 171 lovat. 207 sertést.

Sikkasztó postamesternők. A soproni postaigazgatóság távirati feljelentést tett *Freislinger* Karolin és férje Bardics Sándor csajtai postamester ellen 16,000 kor. elsikkasztása miatt *Freislinger* Emilia pörgölini postamesternő ellen pedig 6000 korona elsikkasztásáért. Freislinger Emilia porgölini postamesternő és nővére Freislinger Karolin egymásnak postautalványokat küldöztek és pedig akként, hogy a feladó állomáson pénzt nem adtak fel, csak a pénzesutalványt továbbitották, aminek fejében a leadó állomáson a pénzesutalványon jelzett összeget kifizették. Ekképen hamis postautalványokkal az eddig megállapitott hiány szerint Freislinger Karolin csajtai postamesternő 16.000 koronával Freislinger Emilia pörgölini postamesternő pedig 6000 koronával károsította meg az államkincstárt. Freislinger Emilia pörgölini postamesternő az utóbbi években feltűnő módon megszedte magát. Előbb teljesen vagyontalan volt, aztán egyszerre házat épittetett, kötőgyárat rendezett be, melyhez gépeket vásarolt. Ez a gyors gazdagodás a környéken gyanut keltett és sokat emlegették, hogy valami hiba van a kréta körül. Most, hogy a sikkasztás kiderült tömegestül jönnek a parasztok reklamációval, hogy nekik több pénzt küldtek Amerikából, mint a mennyit részükre a postamesternő kifizetett. Ha ez tényleg megtörtént, akkor itt évek óta üzött nagyszabásu csalásról van szó, mely akként történhetett, hogy az elismervények kisebb összegekre lettek kitöltve, amelyeket aztán a kifizetés után ügyesen arra az összegre hamisitottak, a melyről a postautalvány szólt. A vizsgálat e vádak tisztázása érdekében is megindult.

Közgazdaság.

Őszi takarmányok. Minden feletethető anyagot össze kell szednünk, gondosan elraktároznunk, hogy ezeknek segélyével állatainkat minél jobb kondicióban telelhessük ki. Foglalkozzunk tehát egynéhány olyan takarmánynövénynyel, amelyeket bővebb takarmánytermő években takarmányul alig szoktunk használni.

Ilyen mindjárt a répalevél, a takarmány-, a cukor-, a sárgarépa- s egyébb zöldségtelék levelei, amelyeket vagy egyáltalán nem szoktunk feletetni, vagy csak legteljebb addig etetik, amig friss; azt a részét pedig, amelyet frissen nem tudnak feletetni, elszántják. Pedig különösen a répalevelek megérdemlik a gondos összegyüjtést, mert nemcsak hogy jobb takarmány a csalamádénál, de tápértékben versenyes a legtöbb zöld takarmánynyal.

A répalevél eltevési módja az, hogy két méter széles, ugyanolyan mély, de szükség szerinti hosszuságu árokszerü vermet ásunk s annak aljára rossz polyvát, vagy falevelet hintve, a leveleket rétegenkint belerakjuk s az egyes rétegeket jól letiporjuk, ami különösen a verem két hosszfala mentén a sarkoknál történjék. Igy folytatjuk a rétegezést addig, mig a takarmány $1\frac{1}{2}$—2 méternyire a föld szine fölé emelkedik. Ekkor aztán a tetejét kissé elgömbölyitve s polyvával behintve, $\frac{1}{2}$ méternyi vastagon reahányjuk azt a földet, mely a veremből kikerült. Később csak arra ügyeljünk, hogy a levelek ülepedése folytán a földtakarón keletkező repedéseket betömjük. Ha azután télen meg akarjuk kezdeni az elvermelt répalevél etetését, akkor a verem egyik végéről körülbelül egy méternyire hányjuk le a földet s szükség szerint szedjük ki belőle a takarmányt.

Ilyen módon akár kora tavaszig is el lehet tartani a répaleveleket, anélkül, hogy abból jelentékenyebb mennyiség megromlana.

A burgonyaszár is elég jó takarmányt szolgáltat, de nem nyersen, hanem ha megszáritjuk, ugy mint a szénát s feletetés előtt megszecskázva egyéb takarmányokkal keverten betüllesztjük, ugy mint lapunk első számában megirtuk. Ha pedig nem akarunk megszáritásával bibelődni, akkor vermeljük be, ugy, mint a répaleveleket, akar azokkal vegyesen is, avagy tartsuk el zsombolyai kazlakban, amit persze csak az esetben cselekedhetünk meg, ha sok burgonyaszár áll rendelkezésünkre.

Ugyancsak takarmányul lehet használni szükség esetén a dudvát, gazt is, amit kertekből, ut- és árokpartokról lekaszáltatunk s amelyet a marha zöld állapotban rendesen nem eszik meg. Ha kevés ilyen dudva áll rendelkezésünkre, száritsuk meg s feltakarmányozás előtt szecskázva s egyébb takarmányokkal keverten tülleszszük. Hasonlóan járjunk el a bekarokkás, sásos füvel is, melyeket a szarvasmarha száritott állapotban nem igen eszik. Ha ezen anyagokból nagy mennyiség áll rendelkezésünkre, akkor zsombolyai kazalban tartsuk el.

Bortermő vidékeken kitünő segitségünkre lehet a szőlőtörköly is, kivált ha nagyjában kiszedjük belőle a kocsányokat, ugy, hogy főleg csak a bogyóhéjak és szőlőmagvak alkossák a takarmányt. Feletetni pedig ugy a friss, valamint a pálinkafőzésre használt törkölyt is lehet, sőt utóbbi annyiban jobb, mert kevesebb borkősavat tartalmazván, nagyobb mennyiségben adagolható, mint a friss. Ugyanis friss törkölyt naponta csak mintegy $2\frac{1}{2}$ kg.-ot ajánlatos a marhára számitani, mig ellenben kifőzött törkölyből 12 kg.-ot adhatunk neki. A szőlőtörkölyt továbbá a téli időre is eltehetjük, még pedig kicsiben ugy, hogy mint a káposztát valami kádba tiporva, deszkákkal fedjük le s kövekkel megterhelve, annyi vizet öntünk reá, hogy a levegő ne érhesse; nagyban pedig verembe rakjuk, a szőlőtörkölyt épp ugy, mint a hogy azt a répalevelekről elmondtuk, különös gondot forditván itt is a jó letiprásra s a kellő betöldelésre. mert minden takarmány bevermelésénél az a fő, hogy mentől kevesebb levegő férhessen hozzá.

A szőlőtörkölyt is ajánlatos egyéb fülleszteit takarmányokkal keverten etetni az állatokkal, mert ilyen módon nagyobb mennyiséget is szivesen fogyasztanak belőle.

— **A baromfitenyésztésből mikép lehet állandó és nagy jövedelmet biztositani?** A legutóbbi években rohamosan emelkedett nemcsak hazánkban, de a külföldön is a hus ára. Természetesen következménye lett ennek aztán az, hogy a közönség a baromfihus és tojásfogyasztást óriási mérvben fokozta s igy a baromfi és a tojás ára is lényegesen emelkedett. Kétségtelenül bebizonyttatott pedig az, hogy a legolcsóbban állitható elő a baromfihus és tojás, csak tudni kell annak módját, mert ismeretes dolog az, hogy nem minden baromfi való hus- vagy tojástermelésre s nem minden vidéken lehet az egyik, vagy másik tenyésztirányt sikeresen folytatni. Ezen fontos tenyésztési ágazat kellő fellendülésére nagyon jó eszközünk van s ez a Hreblay Emil állattenyésztési m. kir. felügyelő baromfitenyésztő szerkesztésével hetenként megjelenő „Baromfitenyésztés“ cimü szaklap, mely immár ujévtől kezdve a 7-ik évfolyamba fog lépni. Ezen képes heti szaklapot a szerkesztőség Kolozsvár, mindenkinek, a ki levelezőlapon oda fordul, 3 héten át ingyen és bérmentve küld mutatóul, mert a szerkesztő azt akarja, hogy e hézagpótló lapot minden tenyésztő megismerje s abból állandó és nagy haszna legyen. A „Baromfitenyésztés“ felöleli és a legteljesebben tárgyalja a gazdasági és sportbaromfi, éneklő- és diszmadár, galamb és házinyultenyésztési és értékesitési kérdéseket. Földbirtokosok, bérlők, gazdatisztek, kisgazdák, iparosok és magánzók egyaránt haszonnal és és élvezettel olvashatják a „Baromfitenyésztést“, a magyar baromfitenyésztési ügy igaz barátját Előfizetési ára: egy évre 10 kor., félévre 5 kor. Előfizetési pénzek e cim alatt: „Baromfitenyésztés“ szerkesztősége Kolozsvár küldendők.

- Többet hizik ezen az egyén a józság mint azon az egész répán.

Az öreg ért a józsághoz, talán igaza is van De már megnézem utközben azt a répát, micsoda baja lehet. Mire odaérek a lenézett, a kitagadott földhöz, a szélén egy kocsi áll. Meszes vagy halaskocsi lehet, mert gyékénes sátor van rajta. Két görhes, vén gebe áll a rud mellett és javában ropogtatja a répaleveleket. A répát pedig nézi valaki. Közelebbről látom. hogy a csizmás, törpe emberke: Janó, a vásáros tót, aki a falut keszkenővel, késsel, olvasóval, tükörrel meg minden apró-sággal ellátja. Ő jár boritós kocsin vásárra bucsura.

— Mi járatban van itt Janó? — kérdeztem.

— A répát néztem.

— A répáját.

— Azt azt . . .

— Ez a répa Törö Vendel özvegyéé . . .

— Az vetette de a termés az enyém.

— Ay özvegyé bizony a termés, ha nincs is a faluban. Janó roszban sántikál, baj lesz . . .

— Dehogy lesz. Nem kell ez a répa senkinek se. De az én lovaim megeszik. Ezeknek nem árt a tüzes istennyila se.

Hát ez is tudja az esetet, amiről az öreg beszélt Talán ez jobban megmagyarázza.

— Miért ne kellene ez a répa Janó?

Most a tót is elmondja a Treszka második házasságát, meg az ura hirtelen halálát.

-- Hogy aztán hazahozta a Treszka éjjel a halottat a faluba — meséli a tót, — meggyütt nemsokára a veszedelem. Vót a nyáron a határban fene nagy jégverés, azon sir még most is a falu. Mivel hogy halottat nem is szabad átvinni a határon . . . A Treszkának se vót azután maradása itt, annyit bántották, szidták, mondták, hogy ködössé tette a falut a gonosz urával. Pedig jó asszony a Treszka, most vásárokra jár. Bogáton láttam Kedden beszéltem is vele; azután megvettem tűle ezt a kis répát egy téli kendőér. Nagy, meleg kendőt adtam neki . . .

Regény.

A sziv örvényei.

Irta: Bonniéres Róbert.

Amint egy árkon készültek keresztül ugratni, Helén épp akkor vette észre, hogy elfeledte lovagostorát és igy kisérőjét kérte meg, hogy egy mogyorófavesszőt vágjon le neki. Roger eleget tett e kivánságának, de azért tovább is hallgatott és igy a leány megsarkantyuzta lovát és tréfálva jegyezte meg: „Ügessünk gyorsabban, mert máskülönben még buskomorakká leszünk.“ Roger bólintott és mialatt lovát gyorsabb menetre ösztökélte, módokról gondoskodott, hogy Tresmes asszonyt miképp rázhatná le magáról. Ilyesféle dolog elég gyakran fordul elő . . . csak ügyesen kell hozzálátni . . . Hátha irna neki? De nem . . . forduló postággal már felelne neki . . . a legrosszabb esetben még személyesen is eljöhetne, mert hisz ő öröktől fogva mindig elővigyázatlan és könyelmü volt . . . Végre is legjobb, ha leveleit válasz nélkül hagyja, akkor aztán be kell látnia, hogy köztük vége mindennek! Oh, ha egyszer megszabadul tőle, másodszor ilyesmi nem esik meg vele. Különös, hogy mialatt azon töpreng, miképp szabadulhatna meg Tresmes asszonytól, folyton Leára gondol . . . édes ibolyaillat lengi körül, ébren, álmodozva, maga előtt látja fehér atlaszba öltözött karcsu és mégis teli alakját, amint mindenfelé virágokat osztogat és mosolyog . . .

Most hegynek fölfelé kellett menniök, a lovak már csak lépésben haladhattak. Helén odatuszkolta ponnyját Roger lova mellé, aztán felegyenesedett a kengyelvasban, körülölelte nyakát és ajkait ajkaira szoritva, kérve kérte: „Roger, ne légy hát ily nagyon szomoru . . . nem akarlak oly szomorunak, borusnak látni . . .“

Roger elpirulva nézett az édes kis arcba, aztán ő is hirtelen felegyenesedett és feddőleg mondta:

— Hagyd el, Helén, ahoz már nagyocska vagy, hogy engem megcsókolj.

— Igazad van, — felelt Helén, — ezt nem fogom többé elfelejteni.

Roger másnap visszautazott Tourellesbe, de ott csak rövid ideig akart maradni, mert Luchonba készült.

VI.

Tourrollesbe érve, Rogernak mindenekelőtt arról kellett volna jelentést tennie, hogy milyennek találta a Gomerres-családot; elbeszélése nem volt nagyon vigasztaló és a tábornok feleségével együtt nagyon bánkodtak a szegény emberek balsorsán. Roger az öreg gróf állapotát valóban szomorunak irta le.

— Hát a kis Helén hogy van? — kérdezte a tábornok, — megnőtt . . . fejlődött?

— No . . . még mindég elég kicsi, de pompás szemei vannak.

— Szegény kicsike! Bajos lesz számára olyan férjet találni, aki az édes anyja igényeinek megfelel. No, de szerencsére a dolog még nem sürgős.

— Mindamellett a grófné már nagyon is komolyan gondol ez eshetőségre, — jegyezte meg a tábornokné mosolyogva, — már a mult évben emlitette, hogy ő mindig nagyon helyesnek tartja, ha a leányokat lehetőleg korán férjhez adják.

— Annak az asszonynak igazán izetlen eszméi vannak, — kiáltott a tábornok bosszusan: — egy leánynak sohasem volna szabad huszadik eve előtt férjhez mennie; előbb hadd fejlődjék ki.

Mikor Roger kijelentette, hogy Luchonba szándékozik utazni, a grófné nem fojthatta el nyugtalan érzetét. Courtaron társaságát Rogerre nézve semmiképp sem tartotta óhajtandónak és habár okos nő létére ennek beismerésétől tartózkodott is, mégis azon igyekezett, hogy fiát lebeszélje szándékáról, Tourrellesben hosszabb időre nyuló tartózkodást ajánlván neki. Roger azonban ragaszkodott tervéhez és igy a grófné belenyugodott.

Monach báróné elutazás előtt a tábornoknénak egy nagy kosár gyermekfehérnemüt küldött szegény családai számára és a grófné megbizta fiát, hogy nevében köszönetét fejezze ki a hölgy előtt, ha Luchonban esetleg látni találná Roger megigérte, hogy mindent a lehető legjobban fog elintézni és elutazott. Párisban, a szülői házban hált meg és ez alkalommal látta, hogy a báró a kertben gyökeres változásokat létesitett; kiváltképp az öntözés egy uj módja volt, mely nagyon gyakorlatinak, czélszerünek, bizonyult és az öntözést jelentékeny módon egyszerüsitette

Váratlanul látogatván el a cirkuszépületbe, Roger Frébault adminsztratorát, egy Johnson nevü amerikait épp azon érte, amint az a könyvekben különféle vakarásokat tett. Johnsont a semmikép sem óhajtott látogatás igen kellemetlenül lepte meg és azt kivánta magában, bárcsak ne vette volna észre Roger, hogy mivel foglalkozik a főnök távollétében.

(Folytatása következik.)

Hernfeld V. váltóüzlete
Sopron, Széchenyitér 18.

Mindennemü járadék, záloglevél, kötvény és sorsjegy vétele és eladása,
Mindenféle részvény tőzsde szerinti vétel és eladása,
Kölcsönök értékpapirokra,
Bel- és külföldi szelvények jutalékmentes beváltása,
Kisorsolt sorsjegyek, zálogleveIek és egyéb értékpapirok dijmentes beváltása,
Uj szelvényivek beszerzése,
Váltók leszámitolása,
Külföldi pénznemek vétele és eladása,
Sorsjegyeknek kisorsolás elleni biztositása.
Osztálysorsjegyek árusitása.

Egyáltalában minden a bank és váltóüzlet szakmába eső üzletek, és pedig ez mind a legszolidabb és jutányos feltételek mellett eszközöltetik.

Piaczi árak.

Buza . .	11.50 kr.-tól	12.—	fill.
Rozs . . .	9.30	„ 9.60	„
Arpa . . .	8.40	„ 9.—	„
Zab . . .	8.—	„ 8.50	„
Kukoricza . . .	9.—	„ 9.50	„

Vasuti menetrend.

Állomások	II. III. oszt. kocsikkal.			
Középeurópai idő	reggel	d.e.	d. e.	d. u.
Kőszeg ind.	$5^{\underline{10}}$	7^{50}	11^{40}	5^{40}
Lukácsháza (m. h.)	$5^{\underline{24}}$	8^{04}	11^{54}	5^{54}
Német-Gencs (m. h.)	$5^{\underline{39}}$	8^{20}	12^{10}	$6^{\underline{10}}$
Szombathely érk.	$5^{\underline{54}}$	8^{35}	12^{25}	$6^{\underline{25}}$
Szombathely ind.	6^{45}	10^{40}	3^{15}	$7^{\underline{39}}$
Német-Gencs (m. h.)	7^{01}	10^{56}	3^{31}	$7^{\underline{55}}$
Lukácsháza (m. h.)	7^{14}	11^{11}	3^{46}	$8^{\underline{12}}$
Kőszeg érk.	7^{30}	11^{26}	4^{00}	$8^{\underline{25}}$

Este 6 és reggel 6 óra közötti időben a percek alá vannak huzva.

Szombathelyről indul:

éjjel regg. d. e. d. u. d. u. este
Bécs felé: ind. 3.57 6.20 10.10 2.16 4.46 6.35
érk. 8.55 9.55 2.47 5.25 9.35 11.50

Kanizsára: ind. r. 5.20 d.e. 11.25 d.u. 2.32. 8.58 éj. 1.32
érk. 8.— 1.50 5.— 10.50

Budapestre: ind. regg. 9.08 d. u. 12.40 éjjel 11.— éjjel 2.50
érk. 2.05 gyv.7.15 szv.9.15 7.25 1.45

Graczba: ind. regg. 6.06 d. e. 11,10 d. u. 3.16 este 6.59
érk. 10.30 3.36 7.35 9.59

Rumfelé: ind. d. e. 9.25 d. u 3.25 este 7.20
érk. 10.32 4.32 8.27

Pozsonyba: ind. reggel 4.40 d. u. 12.20 d. u. 3.05
érk. 11.30 (Csorna) 3.10 (Pozsony) 8.32

Pinkafőre: ind. reggel 6.14 d. u. 3,20 este 7.15
érk. 9.14 6.22 9.58

Szekes-Fehervárra: ind. reggel 2.50 d. u. 12.40
érk: 8.22 6.08

Hirdetések.

Varrónő (ki most érkezett Budapestről) házakhoz ajánlkozik. Cim:

Cruder Andrásné,
Rohonci-u Lakatos-féle ház.

A csepregi ut mellett álló

pajtának alkalmas nagy fabódé eladó.

Értekezhetni lehet: a Sopron—kőszegi h. é. vasut épitési irodájában Kőszegen (Glatzhofer-féle ház).

Fa- és kőszén eladás.

Bük-, **tölgy-** vagy **fenyőfát** (hasábonként vagy fölfürészölve) valamint **kőszenet** minden mennyiségben legolcsóbb árban szállit

Frankl Lajos,
Kossuth-utcza 496. sz.

Kőszegen

a Király-utcában 727. sz. a. fekvő

az emeleten 3 utcai, 3 udvari szobából és mellékhelyiségekből álló lakást, a földszinten 2 utcai szobából és mellékhelyiségekből, továbbá egy-egy udvari szobából és tartozékaiból álló lakásokat tartalmazó

emeletes ház udvarral és kerttel
szabad kézből eladó.

A rohonci utcában fekvő 951 □-ölnyi

gyümölcsös és veteményes kert

haszonbérbe adó.
Bővebb felvilágositást ad:

Özv. Frühwirth Ferencné
Szombathely, Kálvária-utca 8.

A **csepregi cementárugyár** összes felszerelése — mely a legjobb karban van — a tulajdonos elköltözése folytán, nagyon jutányosan eladó.

Ertekezhetni a tulajdonossal folyó hó 25-től 29-ig **Csepregben.**

Kiadó lakás.

A Kossuth Lajos-utca 712. sz. házban egy négy szobából álló lakás mellékhelyiségekkel együtt azonnal kiadó. Bővebbet **Németh István** szijgyártó-mesternél ugyanott.

Van szerencsém a t. közönség b. tudomására juttatni, hogy

Calcium-Carbidot

rendesen raktáron tartok és ezt nagyban és kicsinyben a legolcsóbb árban szállitom.

Tisztelettel
Róth Sándor,
bőrkereskedő Kőszegen.

Védjegy: „Horgony!“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régjónak bizonyult háziszer, mely már sok év óta legjobb fajdalomcsillapitó szernek bizonyult **köszvénynél, csuznál és meghüléseknél,** bedörzsölésképpen használva

Figyelmeztetés. Silány hamisitványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „**Horgony**“ védjegygyel és a **Richter** cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K —.80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszertárban kapható. — **Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.**

Dr. Richter gyógyszertára az „Arany oroszlánhoz“,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. **Mindennapi szétküldés.**

LANDECKI CARBID

a legjobb és legkiadósabb.

Állandóan készletben darabos állapotban, ugymint 15:80 mm. és 35:80 mm., továbbá apró szemcsékben és pedig: 1:13 mm., 4:7 mm., 8:15 mm. és automobilok számára 15:35 mm. nagyságban.

Szállitások ca. 110—115 kg.. vagy kivánatra 55—60 kg. nettotartalmu eredeti dobozban, bérmentetlenül utánvéttel.

Idénybeli karbidszükségletét kötéssel biztosithatja.

Schvarcz József és Társa
karbid osztálya
Budapest, Váci körut 26. sz.
Táviratcim: USZO Budapest.

PÉTERFALVAI PAPIRGYÁR
OCEAN G.G.B.
LEGJOBB MINŐSÉGŰ
HAZAI
GYÁRTMÁNYÚ
OKMÁNY, IRÓ ÉS
FOGALMI PAPIROK
KAPHATÓK MINDEN JOBB
PAPIRKERESKEDÉSBEN

Félelem és aggodalom

nincs már a házas életben

Egyetemes-világ-nővédelem.

Jótállás!

Kérjen 10 filléres levélbélyeg beküldése ellenében tájékoztatót és árjegyzéket.

Szétküldés titoktartás mellett:

JOSEF BAUER, KOSMETIK, Hygienisch-Chemische Werke
Generalvertretung und Versandbureau: Wien, I., Sonnenfelsgasse 21

TÖRLEY
CASINO
TALISMAN
GRAND VIN

100.000 drb készlet. | **Szegfű és Rózsa.** | 100.000 drb készlet.

Skorka János rózsa- és szegfűtelep-tulajdonos ajánl direkt külországokból beszerzett óriás virágu Rem. szegfűket és nyakba nemesitett bokor-rózsákat. E nagy készlet miatt egyideig 30 százalékot engedélyezek. Árjegyzék ingyen és bérmentve. — Több dijjal kitüntetett nagy virágkötészetemben mindenféle csokrok, koszoruk mélyen leszállitott árakon készittetnek. — Tenyésztő telepemről vágott virágjaimat és begyökeresedett cserepekben nyiló rózsákat, szegfűket, jácintokat stb. a legolcsóbb napi árakon szállitom. — Sok nemes faju szegfűmagvaimról szóló név- és árlappal készséggel szolgálok

Skorka János
5 hold rózsa- és szegfűtelepe
B.-Szarvason.

Tisztaságnért **30.000 korona** kezesség.

Többetészszel
mint
erővel!
Schicht-
szarvasszappana!

Beható tanulmányozások

eredményezték, hogy Schicht szarvasszappana a hideg vizben — akár meleg vagy hideg, kemény vagy lágy — gyorsan és erősen habzik; könnyen hatol a szövetbe, meglepő gyorsan oldja a szennyet, anélkül, hogy a szövetnek legkevésbé is árthatna volna. SCHICHT szarvasszappana teljesen tiszta és ment minden ártalmas anyagoktól; évtizedek óta egyenlő minőségben a legjobb anyagokból lesz előállitva. Használata minden tisztitási célra és mindennemű mosásra a jószan és ész parancsolata és minden háztartásban jelentékenyen megtakarit időt, munkát és pénzt.

○ ○ ○

STOCK COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat

CAMIS & STOCK

gőzpároló telepéből

BARCOLA.

Cognac gőzfőzde állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt.

Kapható minden jobb üzletben.

Nyom. Feigl Gyula könyvnyomdájában.